

A/PV 942

## 第九四二次會議

一九六〇年十二月九日星期五午後三時紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND(愛爾蘭)

## 議程項目十六

## 選舉經濟暨社會理事會六理事國(續前)\*

一. 主席：大會今天下午將進行選舉經濟暨社會理事會六理事國。此等理事國將補實理事會內於一九六〇年十二月三十一日現任理事會理事國之中的六個國家卸任後的遺缺。十二月三十一日卸任之六個理事會理事國是：智利、中國、哥斯大黎加、法蘭西、荷蘭及蘇丹。就經濟暨社會理事會而言，卸任的理事國得立即連選連任。

二. 為供大會各代表參考起見，我想要提及下列各國於一九六一年一月一日之後將繼續為經濟暨社會理事會理事國：阿富汗、巴西、保加利亞、丹麥、日本、紐西蘭、波蘭、西班牙、蘇維埃社會主義共和國聯邦、聯合王國、美國及委內瑞拉。所以此等國家在目前的選舉中沒有被選舉的資格。

三. 我想要請各位代表在選票上寫出他們想要選舉的六個國家的國名。填有六個以上國名的選票將被宣布無效。

Mr. Loizou(賽普勒斯)及 Mr. Svenningsen(丹麥)應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	93
廢票：	0
有效票數：	93
棄權：	0
參加投票人數：	93
法定多數：	62
所得票數：	
烏拉圭	77
薩爾瓦多	73
法蘭西	70

約旦	68
衣索比亞	62
比利時	52
中國	51
迦納	11
賴比瑞亞	3
智利	2
印度尼西亞	2
奈及利亞	2
索馬利亞	2
哥斯大黎加	1
捷克斯拉夫	1
多明尼加共和國	1
幾內亞	1
海地	1
印度	1
伊朗	1
愛爾蘭	1
以色列	1
馬利	1
墨西哥	1
荷蘭	1
蘇丹	1
瑞典	1
阿拉伯聯合共和國	1
也門	1

薩爾瓦多、衣索比亞、法蘭西、約旦及烏拉圭已獲得法定多數票，當選為理事國。

四. 主席：依議事規則第九十五條規定，大會現在將進行一次有限制的票選，候選國家將以在當選的五個國家之後獲得票數最多的兩個國家為限。這兩個國家是比利時與中國。請大會各代表在選票上寫出上述兩個國家之一的國名，否則選票無效。

Mr. Loizou(賽普勒斯)及 Mr. Svenningsen(丹麥)應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票：

選票總數：99

\* 續第九一四次会议。

廢票：	13
有效票數：	86
棄權：	12
參加投票人數：	74
法定多數：	50
所得票數：	
比利時.....	37
中國.....	37

參加投票人數：	85
法定多數：	57
所得票數：	
比利時.....	34
中國.....	22
印度.....	14
迦納.....	4
印度尼西亞.....	2
瑞典.....	2
奧地利.....	1
查德.....	1
芬蘭.....	1
幾內亞.....	1
以色列.....	1
賴比瑞亞.....	1
尼泊爾.....	1

五. **主席**：既然兩個國家都沒有得必需的三分之二的多數，大會將進行另一次的有限制票選，以比利時與中國為限。請大會各代表在選票上寫出上述兩個國家之一的國名，否則選票無效。

*Mr. Loizou* (賽普勒斯) 及 *Mr. Svenningsen* (丹麥) 應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	97
廢票：	13
有效票數：	84
棄權：	16
參加投票人數：	68
法定多數：	46
所得票數：	
比利時.....	35
中國.....	33

六. **主席**：關於這個席位已經舉行了三次沒有結果的票選，大會現在將進行舉行三次無限制票選。在這次票選中，除在一九六一年一月一日之後繼續任職的經濟暨社會理事會理事國及在第一次票選時當選的五個理事國而外，每一會員國都有被選資格。請各代表在選票上寫出一個國家的國名；填有一個以上的國名之任何選票均將作為無效。

*Mr. Loizou* (錫蘭) 及 *Mr. Svenningsen* (丹麥) 應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票：

選票總數：	97
廢票：	5
有效票數：	92
棄權：	7

七. **主席**：因第四次票選沒有確定的結果，大會將進行第五次票選，這次亦是無限制的。請大會各代表在選票上寫出既不屬於在一九六一年一月一日之後繼續任職的經濟暨社會理事會理事國，亦不屬於先前當選的五國的任何一國國名。

副主席 *Mr. Nesbitt* (加拿大) 就主席位。

*Mr. Loizou* (賽普勒斯) 及 *Mr. Svenningsen* (丹麥) 應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	98
廢票：	0
有效票數：	98
棄權：	1
參加投票人數：	97
法定多數：	65
所得票數：	
印度.....	39
比利時.....	33
中國.....	18
奧地利.....	2
加拿大.....	1
印度尼西亞.....	1
伊朗.....	1
墨西哥.....	1
瑞典.....	1

八. 主席：我們現在將進行第三次無限制票選。

*Mr. Boland*(愛爾蘭)重就主席位。

*Mr. Loizou*(賽普勒斯)及 *Mr. Svenningsen*(丹麥)應主席請,任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	96
廢票：	0
有效票數：	96
棄權：	1
參加投票人數：	95
法定多數：	64
所得票數：	
印度.....	46
比利時.....	34
中國.....	11
奧地利.....	4

九. 主席：依議事規則第九十五條規定,大會現在將舉行一連三次的有限制的票選,候選國家將以印度與比利時為限。大會各代表所以應在他們的選票上寫明選印度或比利時。

*Mr. Loizou*(賽普勒斯)及 *Mr. Svenningsen*(丹麥)應主席請,任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	98
廢票：	1
有效票數：	97
棄權：	2
參加投票人數：	95
法定多數：	64
所得票數：	
印度.....	50
比利時.....	45

一〇. 主席：因為一連三次的有限制票選之第一次沒有確定結果,大會將進行另一次的有限制票選,候選國家以印度與比利時為限。

*Mr. Loizou*(賽普勒斯)及 *Mr. Svenningsen*(丹麥)應主席請,任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	97
廢票：	0
有效票數：	97
棄權：	2
參加投票人數：	95
法定多數：	64
所得票數：	
比利時.....	48
印度.....	47

一一. 主席：因為有關的兩個國家都沒有獲得法定三分之二的多數,大會將進行第九次票選,這一次亦將以上述兩個國家為限。這一次是以印度與比利時為限的目前一連三次票選中的第三次。

*Mr. Loizou*(賽普勒斯)及 *Mr. Svenningsen*(丹麥)應主席請,任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	98
廢票：	0
有效票數：	98
棄權：	4
參加投票人數：	94
法定多數：	63
所得票數：	
印度.....	50
比利時.....	44

一二. 主席：這次票選又沒有結果,大會將進行第十次票選,這次將為無限制票選。

*Mr. Loizou*(賽普勒斯)及 *Mr. Svenningsen*(丹麥)應主席請,任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	97
廢票：	1
有效票數：	96
棄權：	1
參加投票人數：	95
法定多數：	64
所得票數：	
印度.....	47

比利時……………36  
 中國…………… 6  
 奧地利…………… 3  
 柬埔寨…………… 1  
 盧森堡…………… 1  
 馬達加斯加…………… 1

次票選，但是到現在為止還沒有確定結果，而且最後一次票選結果指明在眼前不會立即有結果。在此種情形之下，我想要建議現在暫緩繼續舉行票選，而在下一次會議繼續舉行，但此事須經大會同意。如沒有反對意見，我就認為大會贊同此種辦法。

決定如議。

一三. 主席：第十次票選又沒有確定的結果。大會為經濟暨社會理事會餘下的懸缺現在已經舉行了十

午後五時四十分散會

第九四三次會議

A/PV 943

一九六〇年十二月十二日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND(愛爾蘭)

議程項目十四

國際原子能總署報告書

四. 現在因為技術進步，各國政府能夠得到生產核武器的原料者漸漸增多 Mr. Bhabha 的這句話似乎更顯得正確。

一. 主席：大會議程上第一個項目就是國際原子能總署的第四次常年報告書，起訖日期是一九五九年七月一日至一九六〇年九月三十日 [A/4531, and Corr.1 and Add.1]。我欣然請國際原子能總署幹事長 Mr. Sterling Cole, 提出該報告書。

五. 在我沒有講到本署的業務以前，我想大會願意知道和平使用原子能問題的現在與將來的概況。自從一年前 [第八三五次會議] 我在這裏發言以來，全世界的一般情況並沒有多大變動。不過，同位素的用途方興未艾，輻射的用途仍在繼續擴展，對於工業、醫學和農業都有新的益處。本署在這方面，已經開始看到在發展較差地區推廣技術的工作所得到的初步成效。在另一方面，原子能的預期的主要用途，就是生產廉價電力、動力與熱，就大多數國家而言，雖然今天的估計比譬如說兩年前一般都比較樂觀，依然有待於將來而尚未成為現實。一九六〇年九月五日至九日本署在維也納所舉行的中小型動力反應器科學會議告訴我們，技術前途，尤其在大型的動力反應器方面，可有重大的進步，即使不算是驚人的進步。在去年一年，幾個大型核動力站已經開工，或者就將開工。我要重新指出，一切預兆都指向一個前途，就是核動力將首先在較大的廠內在特殊環境之下從事競爭，但是在若干個別地域內，核動力目前就給我們以前途無限的展望。

二. Mr. COLE(國際原子能總署幹事長)：主席，本人依據國際原子能總署規約向大會提具本署第四次常年報告書，至感愉快。該報告書包括兩部份：主要部份是本署理事會向大會提具的報告書，起訖日期是一九五九年七月一日至一九六〇年六月三十日 [A/4531 and Corr.1]，第二部份是補充 [A/4531/Add.1]，陳述一九六〇年七月一日至九月三十日這一時期內的發展，加上總署大會在九月份第四經常屆會所採措施的述要。

六. 在不在原子國之列的國家，有如巴西、印度和日本，建造核動力廠的計劃都在進行中。第一艘供和平用途的蘇聯破冰船“列寧號”已在服務中。第一艘核力商船美國“Savannah”號已經下水。總之，現在的情形是核動力的成本下降快過通常的動力，不過起點也較高。甚至在技術先進地區內，這兩條成本的弧線也不像會在這十年的後半期內交叉。

三. 本署的大會和聯合國大會同日開幕，所以我們記憶猶新。我要欣然告訴各位，本人認為這是自從三年多前本署成立以來最有成就而且最令人興奮的會議。當然我說這句話，絕非輕看依然擺在本署面前的嚴重問題。在這一點上，我只須引證在座各位許多人所熟悉的傑出的科學家印度代表 Mr. Homi Bhabha 在辯論進程中所發表的意見。他說“如果本署沒有在一九五七年就成立，到了今年需要更加迫切了”。